



RANA KOMMUNE – *til tjeneste*



RANA MUNICIPALITY – *at your service*

www.rana.kommune.no



VELKOMMEN TIL RANA KOMMUNE - REGIONSENTERET PÅ HELGELAND!

Med over 25 500 innbyggere utgjør vi en tredjedel av Helgelands befolkning. Hos oss går spektakulær natur og et internasjonalt næringsliv hånd i hånd. Mo i Rana er Nord-Norges tredje største by og et regionalt senter for vekst og utvikling.

Rana kommune arbeider målbevisst for å skape et best mulig tilbud for innbyggerne. Kommunen har et stort fokus på service og livskvalitet. Omsorg, skoletilbud, barnehager, kultur og samferdsel.

Porten til Arktis gir muligheter

Rana ligger omtrent midt mellom Lindesnes og Kirkenes. Nord i kommunen ligger Polarsirkelen - porten til Arktis. Til tross for den nordlige beliggenheten, har både jord- og skogbruk lange tradisjoner.

Malmen i fjellene har også gitt Rana lange bergverkstradisjoner. Sammen med store kraftutbygginger, gjør dette kommunen til det industrielle tyngdepunktet i Nord-Norge. Mo i Rana er et naturlig trafikknutepunkt i landsdelen. I Rana har vi:

- E6 og jernbane gjennom kommunen
- Øst- / vestforbindelsen Blå Vågen / E12, som går til Umeå, Vasa og Russland
- en av Norges største havner
- Helgelands mest trafikkerte flyplass

Fra barnehage til universitet

Et kvalitetsnettverk av kommunale og private barnehager tilbyr gode barnehageplasser, og kommunen har en godt utbygd skole. Det sikrer et trygt oppvekstmiljø.

Polarsirkelen videregående skole har et bredt spekter av linjetilbud. Med Høgskolen i Bodø sin nyvunne status som universitetsby høsten 2010, kan Rana tilby utdanning på universitetsnivå i kommunen

Fokus på helse og omsorg

Gjennom mange år har helse-, sosial- og omsorgssektoren gitt gode tilbud til innbyggerne. Helgelandssykehuset ligger også i Rana.



WELCOME TO RANA MUNICIPALITY- THE REGIONAL CAPITAL OF HELGELAND!

Our over 25 500 inhabitants make up a third of Helgeland's population. A spectacular nature and international business go hand in hand. Mo i Rana is the third largest town in northern Norway, a regional center for growth and development.

Rana municipality has created a complete set of services for our citizens, with focus on service and quality of life.

The gateway to the Arctic is full of opportunity

Rana municipality is located between Lindesnes and Kirkenes. To the north lies the Arctic Circle - the gateway to the Arctic. We have a long history of farming and forestry despite our northern location.

Our ore-rich mountains have brought about a long history of mining traditions in Rana. Combined with large-scale hydroelectric power expansions this makes our municipality the industrial hub of northern Norway. Mo i Rana is a natural traffic junction in this part of the country.

- E6 and state railway through the municipality
- one of Norway's largest ports
- Helgeland's busiest airport

From kindergarten to university

A quality network of day-care centres and a well-developed school provides a safe environment to grow up in.

Polarsirkelen Upper Secondary School has a wide range of study programmes. Because of Bodø's new status as a university city in 2010, Rana can now offer university-level education.

Focusing on health and care

Our health, care and social services have solid arrangements for all our citizens. Helgeland Hospital is also located in Rana.

Rana er handelssenteret på Helgeland, og kommunen ønsker å tilrettelegge for en stadig større vekst innen næringsliv og handel. Vi har også et mangfold av arbeidsplasser innen industrien, og et svært variert og godt kompetansemiljø.

Rana is the trade centre of Helgeland, and the municipality wishes to accommodate further growth of trade and commerce. We also have a variety of jobs in the industrial sector, and a variety of competencies.

STORSATSING PÅ NÆRINGSLIV





THE SPOTLIGHT IS ON COMMERCE

Arbeidsglede, stå-på-vilje og god kompetanse preger ranværingen. Kommunen opplever en stor oppblomstring av nye virksomheter. Med kjøpesentrene Byporten, Biltema og Coop Mega Hypermarked utvikler Mo i Rana seg til et stadig mer attraktivt handelssentrum på Helgeland.

På grunnlag av bergverkstradisjonene og kraftutbygging, er Mo i Rana også kjent som et industrielt tyngdepunkt i nord. De tradisjonelle hovednæringsveiene skogbruk og jordbruk er viktige.

Omfattende industrivekst

Industrien har gode kår i kommunen vår. Vi favner bedrifter fra både inn- og utland. Alt fra multinasjonale konserner med solid kapitalbase og internasjonale nettverk, til mindre virksomheter. Mo Industripark rommer i dag 120 små og store bedrifter med over 2000 ansatte.

Bedriftsdannelser og nyskaping

Store statlige institusjoner, som blant annet Nasjonalbiblioteket, Posten kommunikasjon og Statens Innkrevingsssentral, har valgt Mo i Rana som lokalisering. Vi opplever en rivende utvikling innen bedriftsdannelse og kompetanse, og har en utfalt målsetting om at innbyggertallet i Mo i Rana fortsatt skal øke.

Kommunen har gode tilbud innen detaljhandel, serverings- og overnattingsbedrifter og annen privathandel. Gårdsturisme og småskalaproduksjon innen landbruket bidrar også til nyskaping i næringslivet.

Rana Utviklingsselskap AS

Rana Utviklingsselskap AS er kommunens viktigste verktøy innen nærings- og etableringsspørsmål. De er alltid åpne for spørsmål eller veiledning, så ta kontakt! (www.ru.no)

Job satisfaction, perseverance and great skill characterizes the people of Rana. The municipality is experiencing a flourishing of new business. Mo i Rana is developing into an ever more comprehensive trade centre.

Due to our mining traditions and electric power expansions Mo i Rana is also known as the industrial hub of the north. The traditional principal trades of farming and forestry are important.

Extensive industrial growth

The industrial sector has good conditions in our municipality. We embrace companies from all over the world. Mo Industrial Park – one of Norway's largest industrial parks, today accommodates 120 companies, big and small, with over 2000 employees.

Enterprise growth and innovation

Large state institutions, like The National Library of Norway, Posten Communication and Statens Innkrevingsssentral have chosen Mo i Rana as their base of operations. Our municipality has a wide range of retail stores, dining and travel-businesses and other private trade businesses. Tourist farms and small scale farm production also contribute to further innovation in Rana's business community.

Rana Utviklingsselskap AS

Rana Utviklingsselskap AS is the municipality's go-to-place for questions regarding trade and establishment. They are always ready to answer questions and provide guidance, so get in touch! (www.ru.no)

Postboks 343, 8601 Mo i Rana

Telefon: 75 13 53 60 Faks: 75 13 53 70

E-post: ru@ru.no

Box 343, NO-8601 Mo i Rana, Norway

Phone: +47 75 13 53 60 Fax: +47 75 13 53 70

E-mail: ru@ru.no



KULTUR OG NATUR – RIKT OG MANGFOLDIG

Naturen er en kilde til flotte opplevelser og rekreasjon. Rana er en skattekiste for alle som liker friluftsliv. Ranværingene tar naturen i bruk, sommer som vinter.

Turløyper, skiløyper og merkede stier i fjellet gjør at innbyggere og tilreisende har gode friluftstilbud året rundt. Klokkehagen Elvepark har utlån av kano og elvefiske for barna. Moheia fritidspark tilbyr badeland, idrettshall og oppvarmet kunstgressbane. Sagbakken stadion er et nyrenovert og toppmoderne fotballanlegg, og vi har i tillegg Nord-Europas største fotballhall! I Rana er det optimale forhold for sportsfiske og jakt på småvilt og storvilt. Statsskog eier størstedelen av jakt- og fiskearealene, og Ranelva er en av de beste lakseelvene i landsdelen.

For full musikk

Kultur- og musikkinteresserte har mye å glede seg over i Rana. Med et variert korpstilbud og kor for alle nivåer, inkluderes både store og små i et levende musikkmiljø. KammeRana, kommunens egne profesjonelle musikergruppe avholder både egne konserter og produserer skolekonserter. Kulturskolen gir undervisning innenfor mange kunstneriske disipliner, og midt i byen ligger Ungdommens hus. Kommunen har flere ungdomsklubber og rockeverksted for unge.

Et rikt festivalliv

Mo i Ranas aktive musikkmiljø har etablert den

årlige Smeltingedigelen musikkfestival. Det har også dukket opp flere sommerfestivaler for pop, rock og countrymusikk. Verket festivalen har seilt opp som en av de nyere og populære festivalene i byen. Nordland teater avholder den årlige Vinterlysfestivalen. Folkebiblioteket i Rana har et meget godt tilbud til alle målgrupper. Kinoteatret i Mo i Rana har alle moderne fasiliteter og er en viktig premierekino. Den er også arena for Riksteatret, konserter og ballettforestillinger.

Vår samiske arv

En unik side ved Rana er den sørsamiske arven, og det sørsamiske området i Norge går fra Rana til Engerdal. Med fotfeste i reindriften, er den samiske kulturen høyst levende. Sydsamisk teater bidrar til å synliggjøre og utvikle sørsamisk kultur.

Havmannen

Havmannen har blitt et viktig symbol i Mo i Rana. Den ti meter høye granittskulpturen er Ranas bidrag i Skulpturlandskap Nordland. Med blikket rettet mot verden, representerer han ranværingenes åpenhet for nye impulser, urokkelig festet i vår egen virkelighet.

Hver vår feirer vi Havmannen med en egen festival, kalt Havmannndagen.



Foto: Håvard Nystad



Foto: Ketil Born



CULTURE AND NATURE – RICH AND DIVERSE

Nature is a source of great experiences and recreation. Rana is a treasure trove for everyone who enjoys the outdoors. The people of Rana make use of the surrounding nature in both summer and winter.

Footpaths, ski tracks and marked mountain paths provide our inhabitants and visitors with diverse outdoor activities all year round.

In Klokkefjorden river park you can lend a canoe and let the kids fish in the river. Moheia recreational park has a water park, sports hall and a field with heated artificial turf. Sagbakken stadium has recently been renovated and now boasts state-of-the art soccer facilities, and on top of that we have the largest soccer hall in northern Europe!

Rana has optimal conditions for sports fishing and game hunting. Statsskog owns the majority of the hunting and fishing areas, and the river Ranelva is one of the best salmon rivers in the north of Norway.

Music for everyone

If you're interested in culture and music there is a lot to be excited about in Rana. With a plethora of marching bands and choirs for all skill levels, both children and adults are included in a lively musical environment.

A rich selection of festivals

Mo i Rana's active jazz culture has founded the yearly music festival Smeltedigelen. Several other festivals spanning pop, rock and country music have also been established. One of the newest and most popular

festivals in the town is Verket.

Nordland Theatre organizes the annual festival Vinterlysfestivalen. Rana Public Library provides many services to all audiences. Mo i Rana's cinema, Kinoteateret, has state-of-the art facilities and regularly premieres the latest movies. Kinoteateret is also a venue for concerts, ballet shows, and Norway's touring theatre - Riksteateret.

Our Sami heritage

A unique side of Rana is the South Sami heritage. Rooted in reindeer husbandry, the Sami culture is very much alive. Sydsamisk Theatre is a contributor in the development of Sami culture and in increasing its visibility.

Artscape Nordland - The Man In The Sea

Havmannen - The Man In The Sea - has become an important symbol in Mo i Rana. This granite sculpture stands ten meters tall, and is Rana's contribution to Artscape Nordland. With his gaze set upon the world, he represents the people of Rana's candour towards new impulses, unshakably fastened in our own reality.

Havmannen is created by the English artist Antony Gormley.





POLARSIRKELLANDET - KONTRASTFYLT OG FREMADRETTET

THE LAND OF THE ARCTIC CIRCLE – FILLED WITH CONTRAST AND AMBITION

I Rana lever vi tett på naturen og i et kontrastfylt landskap; Polarsirkellandet – landet der Arktis begynner. Sola og lyset følger oss døgnet rundt om sommeren, og det magiske nordlyset flammer over en frostkald himmel om vinteren.

Rana er omgitt av majestetiske fjell, dype fjorder og en mangfoldig skjærgård. Her finnes også spennende grottesystemer som er kjent langt utenfor landets grenser. Med den monumentale Svartisen og høyfjellsplatået på Saltfjellet med det kjente Polarsirkelsenteret, kan vi by på fornemme attraksjoner.

Industriutvikling med miljøfokus

Industrien og byutviklingen gir oss store utfordringer, og det er en viktig oppgave å redusere forurensning og miljøskade.

I 2008 ble Celsa, et av verdens reneste, stålverk åpnet i Mo i Rana.

Bærekraftig mangfold

Det er et tett samarbeid mellom myndigheter og industri i naturvernsaker. Vi ønsker at Rana skal fortsette sin bærekraftige vekst, at mangfoldet skal oppmuntres ytterligere. Våre felles ressurser skal komme de neste generasjoner til gode!

In Rana we live close to nature in a contrasting landscape. We call this the land of the Arctic Circle – the land where the Arctic begins. The light from the sun is with us around the clock during summertime, and the magical northern lights set the frosty sky ablaze when winter comes.

Rana is encircled by majestic mountains, deep fjords and a diverse archipelago. There are also thrilling cave systems that are famous beyond the nation's borders. The monumental glacier of Svartisen and the highland plateau found in the Saltfjellet mountains with its well-known Arctic Circle Centre offer outstanding attractions.

Environmentally friendly industrial development

Development of the town and its industrial areas provide great challenges, and we work hard to reduce pollution and damage to the environment.

In 2008 one of the world's cleanest steel mill, Celsa, was opened in Mo i Rana.

Sustainable diversity

Authorities and industrial companies work closely together in nature conservation matters. We want Rana to continue its sustainable growth and for diversity to flourish. Our shared resources shall be there for generations to come!

Vi ønsker alle kommende innflyttere velkommen, og gleder oss til å ta imot nye ranværing!

We wish all newcomers welcome, and we look forward to meeting new citizens of Rana!



RANA GRUBER AS

Du puster liv i det vi gjør!

Teater er øyeblikkets kunst. To forestillinger er aldri helt like. Men til syvende og sist er det publikum som puster liv i forestillingen, og gjør hver eneste kveld til en unik opplevelse.

Sissel Brean Hovind
musikalsk leder Nordland Teater

www.nordlandteater.no NORDLAND TEATER



Et kjøpesenter for transportløsninger

Meyership har som mål å være et kjøpesenter for transportløsninger. Et sted der du får dekket dine behov og løst dine utfordringer på en sikker, lønnsom og kompetent måte.

Til sjøs • På landeveien • I luften • På jernbane
• Containerutleie • Terminal

Meyership AS

Postboks 218 | 8601 Mo i Rana | Tlf: 75 12 85 00 | www.meyership.no



Et lønnsomt fellesskap;

- 108 bedrifter med ca. 1900 ansatte, innenfor et bredt spekter av industri-, service-, og leverandørbedrifter.

Ta kontakt - vi viser deg hvordan DIN bedrift kan tjene på en etablering!

www.mip.no



AEO NORDLAND AS

Industrivarehus • Tlf. 75 12 00 00 • Mo i Rana - Bodø
www.aeo.no

- Bli student,
du fortjener det!

Høgskolen i Nesna

www.hinesna.no

Tlf: 75 05 78 00



Foto: Tor Arne Sandnes SE nor



Velkommen til Mo i Rana - Norges triveligste by!

Les mer om oss på: www.kunnskapsparken.com

www.spirenett.no



STATENS INNKREVINGSSENTRAL

Hvem er vi!

- En av Ranas største arbeidsplasser
- Er i utvikling og vekst
- Satser på kompetanse
- Har mange ufordrende oppgaver
- Utvikler et godt arbeidsmiljø

Hva gjør vi?

- Samordner, effektiviserer og forenkler
- Ivaretar rettsikkerhet og personvern
- Krever inn med et menneskelig ansikt

www.statens-innkrevingssentral.no

Et naturlig knutepunkt og transportnav for bil, båt og bane

Mo i Rana er det industrielle tyngdepunkt i Nord-Norge, og huser en av landets største industriparker. Byens havn er derfor svært viktig regionalt, nasjonalt og internasjonalt i forhold til godsomsetning, infrastruktur, planstatus og organisering.

Mo i Rana havn er plassert i skjæringspunktet mellom to stamveger, jernbane og sjøgående trafikk midt i Norge. Havna har ypperlig beliggenhet i forhold til E6 og E12 til Sverige, Finland og Russland, og har direkte tilknytning til begge. To av kaiene er tilknyttet NSBs hovedjernbanenett med egne sidespor for godstransport.

CargoNets Containerterminal er knyttet til Toraneskaia med vei og jernbanespor. Få steder er forholdene lagt bedre til rette for å imøtekomme markedets krav til logistikk – noe som i stor grad bidrar til økt sjøtransport og bedre konkurransevilkår for omlandets næringsliv.

Mo i Rana Havn KF er et kommunalt havnefaglig organ, og skal ivareta de administrative og forvaltningsmessige oppgaver Rana kommune er tillagt etter havne- og farvannsloven, og bestemmelser gitt i medhold av denne lov.



MO I RANA HAVN

Mo i Rana Havn KF, Toraneskaia, er utpekt som stamnetthavn i Nasjonal Transportplan (NTP 2010-2019).

Mo i Rana er videre med i prøveordningen for modulvogntog med lengde 25,25 meter og totalvekt på 60 tonn, på E12 fra svenskegrensen til terminaler i Mo i Rana. Prøveordningen startet 1. juni 2008.

Velkommen til Mo i Rana Havn!

Mo i Rana Havn KF

Postadresse: Postboks 185, 8601 Mo i Rana

Besøksadresse: Toraneskaia, 8622 Mo i Rana

Telefon : 75 13 47 00

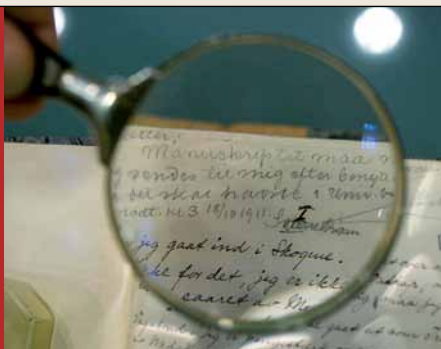
Telefaks : 75 13 47 01

havna@rana.kommune.no

www.moiranahavn.no



Mo i Rana Havn KF er ISO 9001 sertifisert av DNV for følgende områder/ tjenester: Forvaltning og drift av havnedistriktet, herunder havnevesenets terminaler og taubåter.



Nasjonalbiblioteket

Multimedialt kunnskapssenter - i forkant av fremtidens etterspørsel.

www.nb.no

Vi er Rana kommunes miljøvenn!

På helsestasjonen.. i barnehagen...
på skolen... på kontoret... og på sykehjemmet

Alt innen avfallshåndtering **RETURA**[®]
HAF



MO HANDELSPARK

– et av Coop Helgelands nye prosjekter i 2011



Coop Helgeland er et av landets største samvirkelag og er Helgelands største handelsbedrift med butikker i Rana, Vefsn, Hemnes, Alstahaug og Herøy kommune. Totalt 32 butikker, 3 spisesteder og 1 bensinstasjon. Denne posisjonen ønsker vi å beholde gjennom flere spennende utbyggingsprosjekter, hvor COOP Obs Hypermarked i Mo i Rana er det største. Hovedkontoret ligger i Mo i Rana. Bedriften har ca. 650 medarbeidere og er eid og styrt av 22.000 medlemmer. Coop Helgeland har en solid økonomi med en egenkapital på 44%. Forventet omsetning i 2011 er 1 milliard kroner.





RANA KOMMUNE – *til tjeneste*

VEIER OG AVSTANDER FRA MO I RANA

E6 til Trondheim:	505 km
E6 til Oslo:	1035 km
E6 til Bodø:	246 km
E12 til Lycksele:	358 km
E12 til Umeå:	512 km
RV 12 til Nesna:	70 km
Mo Lufthavn:	20 min fra sentrum

RANA KOMMUNE

Postadresse: Boks 173,
8601 Mo i Rana
Sentralbord: 75 14 50 00
Faks: 75 14 50 01
E-post: postmottak@rana.kommune.no

ROADS AND DISTANCES FROM MO I RANA

E6 to Trondheim:	505 km
E6 to Oslo:	1035 km
E6 to Bodø:	246 km
E12 to Lycksele:	358 km
E12 to Umeå:	512 km
RV 12 to Nesna:	70 km
Mo Airport:	20 mins. from the town centre

RANA MUNICIPALITY

Mailing adress: P.O. Box 173,
NO-8601 Mo i Rana
Telephone: 00 47 75 14 50 00
Fax: 00 47 75 14 50 01
E-mail: postmottak@rana.kommune.no

Foto: Audun Gullesen



RANA MUNICIPALITY – *at your service*

www.rana.kommune.no